ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 27.8.2010
COM(2010) 445 τελικό

2010/0236 (NLE)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 661/2008 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Πλαίσιο της πρότασης

Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Η παρούσα πρόταση αφορά την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας («ο βασικός κανονισμός αντιντάμπινγκ») κατά τη μερική ενδιάμεση επανεξέταση σχετικά με τις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας.

Γενικό πλαίσιο

Η παρούσα πρόταση εντάσσεται στο πλαίσιο της εφαρμογής του βασικού κανονισμού και είναι το αποτέλεσμα έρευνας η οποία διενεργήθηκε σύμφωνα με τις ουσιαστικές και διαδικαστικές απαιτήσεις του βασικού κανονισμού.

Υφιστάμενες διατάξεις στον τομέα της πρότασης

Τα μέτρα που ισχύουν σήμερα επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 661/2008 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας.

Συνοχή με άλλες πολιτικές και στόχους της Ένωσης

Άνευ αντικειμένου.

Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη και εκτίμηση του αντικτύπου

Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη

Τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία αφορά η διαδικασία είχαν τη δυνατότητα να υποστηρίξουν τα συμφέροντά τους στη διάρκεια της έρευνας, σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού.

Συγκέντρωση και αξιοποίηση εμπειρογνωμοσύνης

Δεν υπήρξε ανάγκη προσφυγής σε εξωτερικούς εμπειρογνώμονες.

Εκτίμηση του αντικτύπου

Η παρούσα πρόταση είναι αποτέλεσμα της εφαρμογής του βασικού κανονισμού.

Ο βασικός κανονισμός δεν προβλέπει γενική εκτίμηση αντικτύπου, αλλά περιλαμβάνει πλήρη κατάλογο των όρων που πρέπει να εκτιμηθούν.

Νομικά στοιχεία της πρότασης

Συνοπτική παρουσίαση της προτεινόμενης δράσης

Στις 4 Ιουλίου 2009, η Επιτροπή κίνησε μερική ενδιάμεση επανεξέταση όσον αφορά τα μέτρα που ισχύουν στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας σε συνέχεια αιτήματος που υπέβαλε ένας παραγωγός-εξαγωγέας της Ρωσίας, η εταιρεία Joint Stock Company "Acron" («ο αιτών»).

Η συνημμένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου βασίζεται στα πορίσματα της διεξαχθείσας έρευνας, η οποία περιορίστηκε στη μορφή των μέτρων και ιδιαίτερα στη συμπερίληψη ενός συνδεδεμένου εμπόρου στην ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές εκ μέρους του αιτούντος.

Η έρευνα έδειξε ότι η συμπερίληψη ενός συνδεδεμένου εμπόρου στην ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές εκ μέρους του αιτούντος θα αύξανε σημαντικά τον κίνδυνο διασταυρούμενης αντιστάθμισης και θα επηρέαζε τη λειτουργία και την αποτελεσματική παρακολούθηση της ανάληψης υποχρέωσης.

Διαπιστώθηκε επίσης ότι η μεταβολή των συνθηκών δεν είναι διαρκούς χαρακτήρα.

Προτείνεται επομένως να τερματιστεί η επανεξέταση.

Νομική βάση

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Αρχή της επικουρικότητας

Η παρούσα πρόταση εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης. Ως εκ τούτου δεν εφαρμόζεται η αρχή της επικουρικότητας.

Αρχή της αναλογικότητας

Η πρόταση συνάδει με την αρχή της αναλογικότητας για τους ακόλουθους λόγους:

Το είδος της ενέργειας περιγράφεται στον ανωτέρω αναφερόμενο βασικό κανονισμό και δεν αφήνει περιθώρια για λήψη αποφάσεων σε εθνικό επίπεδο.

Η αναφορά του τρόπου με τον οποίο ο οικονομικός και διοικητικός φόρτος που βαρύνει την Ένωση, τις κυβερνήσεις των κρατών μελών, τις περιφερειακές και τις τοπικές αρχές, τους οικονομικούς παράγοντες και τους πολίτες ελαχιστοποιείται και είναι αναλογικός προς το στόχο της πρότασης είναι άνευ αντικειμένου.

Επιλογή νομικών μέσων

Προτεινόμενα μέσα: Κανονισμός.

Άλλα μέσα δεν θα ήταν κατάλληλα για τον ακόλουθο λόγο: Ο ανωτέρω αναφερόμενος βασικός κανονισμός δεν προβλέπει εναλλακτικές λύσεις.

Δημοσιονομικές επιπτώσεις

Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Ένωσης.

2010/0236 (NLE)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 661/2008 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας[1] («ο βασικός κανονισμός»), και ειδικότερα το άρθρο 8, το άρθρο 9 και το άρθρο 11 παράγραφος 3,

την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2022/1995[2], το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90 και 3102 40 90. Σύμφωνα με περαιτέρω έρευνα βάσει του άρθρου 12 του βασικού κανονισμού, με την οποία διαπιστώθηκε ότι ο δασμός απορροφάται από τον εξαγωγέα, τα μέτρα τροποποιήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 663/1998[3].Μετά από αίτηση για επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων και για ενδιάμεση επανεξέταση, που υποβλήθηκε δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφοι 2 και 3 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο επέβαλε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 658/2002[4] οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ 47,07 ευρώ ανά τόνο στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90 και 3102 40 90, καταγωγής Ρωσίας. Τέλος, μετά τη διεξαγωγή ενδιάμεσης επανεξέτασης ως προς το πεδίο ορισμού του προϊόντος δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού επιβλήθηκε, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 945/2005[5], οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που κυμαινόταν μεταξύ 41,42 ευρώ ανά τόνο και 47,07 ευρώ ανά τόνο στις εισαγωγές στερεών λιπασμάτων καταγωγής Ρωσίας με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο άνω του 80 % κατά βάρος, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 και ex 3105 90 91.

---

1 ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.
2 ΕΕ L 198 της 23.8.1995, σ. 1.
3 ΕΕ L 93 της 26.3.1998, σ. 1.
4 ΕΕ L 102 της 18.4.2002, σ. 1.
5 ΕΕ L 160 της 23.6.2005, σ. 1.

(2) Μετά από αίτηση για επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων και για ενδιάμεση επανεξέταση («τελευταία επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων»), που υποβλήθηκε δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφοι 2 και 3 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο επέβαλε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 661/2008[6] οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ που κυμαινόταν μεταξύ 28,88 ευρώ ανά τόνο και 47,07 ευρώ ανά τόνο για πέντε περαιτέρω έτη.

(3) Μετά με την απόφαση του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που ακυρώνει εν μέρει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 945/2005, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 989/2009[7], τροποποίησε τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ όσον αφορά την εταιρεία JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat.

(4) Με την απόφαση 2008/577/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Ιουλίου 2008[8], η Επιτροπή δέχτηκε την ανάληψη υποχρέωσης που προτάθηκε από διαφόρους παραγωγούς-εξαγωγείς, μεταξύ των οποίων οι συνδεδεμένοι ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς Joint Stock Company Acron και Joint Stock Company Dorogobuzh (‘Acron’ Holding Company), σε σχέση με τη διαδικασία αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου, καταγωγής Ρωσίας και Ουκρανίας.

Β. ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. ΑΙΤΗΣΗ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ

(5) Η JSC Acron, η JSC Dorogobuzh και η συνδεδεμένη με αυτές εμπορική εταιρεία Agronova International Inc., που υπάγονται στην εταιρεία χαρτοφυλακίου ‘Acron’ Holding Company («ο αιτών»), υπέβαλαν αίτηση για μερική ενδιάμεση επανεξέταση («η τρέχουσα επανεξέταση») σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Το πεδίο της έρευνας επανεξέτασης περιορίστηκε στην εξέταση της μορφής του μέτρου και, ειδικότερα, στη συμπερίληψη της Agronova International Inc στην ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές εκ μέρους της JSC Acron και της JSC Dorogobuzh.

(6) Ο αιτών υποστηρίζει ότι οι συνθήκες υπό τις οποίες πραγματοποιήθηκε η ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές έχουν αλλάξει και, συγκεκριμένα, ότι η Agronova International Inc., εμπορική επιχείρηση που ιδρύθηκε πρόσφατα στις ΗΠΑ, ενσωματώθηκε στην εταιρεία χαρτοφυλακίου 'Acron' Holding Company. Ο αιτών ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι οι εν λόγω αλλαγές είναι διαρκούς χαρακτήρα.

2. ΕΝΑΡΞΗ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ

(7) Η Επιτροπή εξέτασε τα εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλε ο αιτών και έκρινε ότι ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη διαδικασίας μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Ύστερα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή, η Επιτροπή κίνησε διαδικασία επανεξέτασης[9] των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 661/2008 («ισχύοντα μέτρα») της οποίας το πεδίο περιορίστηκε στην εξέταση της μορφής του μέτρου, και, ειδικότερα, του δυνητικού αντικτύπου της συμπερίληψης της Agronova International Inc. στην

---

6 ΕΕ L 185 της 12.7.2008, σ. 1.
7 ΕΕ L 278 της 23.10.2009, σ. 1.
8 ΕΕ L 185 της 12.7.2008, σ. 43.
9 ΕΕ C 152 της 4.7.2009, σ. 40.

ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές εκ μέρους των εταιρειών JSC Acron και JSC Dorogobuzh.

3. ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ

(8) Το οικείο προϊόν είναι το ίδιο με εκείνο στο οποίο αναφερόταν η τελευταία επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, δηλ. στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80% κατά βάρος, καταγωγής Ρωσίας («το οικείο προϊόν»), που υπάγεται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 και ex 3105 90 91.

4. ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

(9) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τον αιτούντα, τους εκπροσώπους της χώρας εξαγωγής και την ένωση ενωσιακών παραγωγών για την έναρξη της επανεξέτασης. Δόθηκε η δυνατότητα στα ενδιαφερόμενα μέρη να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που ορίστηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Δόθηκε η δυνατότητα ακρόασης σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία υπέβαλαν σχετική αίτηση και απέδειξαν ότι είχαν ιδιαίτερους λόγους να τύχουν ακρόασης.

(10) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στον αιτούντα και έλαβε απαντήσεις εντός των προθεσμιών που είχαν τεθεί για τον συγκεκριμένο σκοπό. Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που θεώρησε απαραίτητες. Η Επιτροπή πραγματοποίησε επίσκεψη επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις της εταιρείας Agronova International Inc., Hallandale, USA («Agronova»).

5. ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ

(11) Η έρευνα επανεξέτασης αφορούσε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2008 έως τις 30 Ιουνίου 2009 («ΠΕΕ»).

Γ. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

(12) Με την έρευνα επιβεβαιώθηκε ότι η Agronova είναι εμπορική εταιρεία που ιδρύθηκε πρόσφατα και υπάγεται στην εταιρεία χαρτοφυλακίου 'Acron' Holding Company.

1. Λειτουργικότητα της ανάληψης υποχρεώσεων

(13) Τα κύρια σημεία του σκεπτικού ως προς τη συμπερίληψη μιας εμπορικής εταιρείας στην τρέχουσα ανάληψη υποχρέωσης ήταν η λειτουργικότητα της ανάληψης υποχρέωσης, δηλ. η αποτελεσματικότητα της παρακολούθησής της και, ιδιαίτερα, της αξιολόγησης του κινδύνου διασταυρούμενης αντιστάθμισης και καταστρατήγησης μέσω διαφορετικών δικτύων πώλησης ή/και μέσω της τιμολόγησης διαφορετικών προϊόντων που ενδέχεται να πωλούνται στους ίδιους πελάτες.

1.1. Υψηλός κίνδυνος διασταυρούμενης αντιστάθμισης μέσω μη δηλωμένης εμπορικής εταιρείας.

(14) Από την έρευνα προέκυψε ότι η Agronova έχει στενούς διαπροσωπικούς και επιχειρηματικούς δεσμούς τουλάχιστον με μία άλλη μη δηλωμένη εταιρεία που δραστηριοποιείται στην εμπορία και στη διάθεση λιπασμάτων στην αγορά. Διαπιστώθηκε ότι τα ίδια ακριβώς πρόσωπα που διαχειρίζονται την Agronova συμμετείχαν στην πραγματικότητα και στις δραστηριότητες της εν λόγω εμπορικής εταιρείας. Συγκεκριμένα, τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία έδειξαν ότι και οι δύο εταιρείες είχαν τον ίδιο διευθυντή και ένα κοινό στέλεχος στη διάρκεια του

μεγαλύτερου μέρους της ΠΕΕ, ενώ ένα τρίτο πρόσωπο (το οποίο ταυτόχρονα αποδείχτηκε ότι ήταν ο πρόεδρος της εν λόγω εμπορικής εταιρείας), παρόλο που δεν απασχολείτο επίσημα από την Agronova, διοικούσε στην πραγματικότητα τις καθημερινές εμπορικές δραστηριότητές της και άσκησε την εποπτεία για λογαριασμό της Agronova στη διάρκεια της επίσκεψης επαλήθευσης, κατά την οποία παρουσιάστηκε ως σύμβουλος της Agronova. Εκτός από τους στενούς διαπροσωπικούς δεσμούς, διαπιστώθηκε ότι και οι δύο εταιρείες λειτουργούσαν στο ίδιο γραφείο, απασχολούσαν την ίδια γραμματέα και χρησιμοποιούσαν τους ίδιους ηλεκτρονικούς υπολογιστές και τον ίδιο εξοπλισμό γραφείου στη διάρκεια σχεδόν ολόκληρης της ΠΕΕ. Η Agronova δεν αποκάλυψε την ύπαρξη και τις δραστηριότητες της εν λόγω άλλης εμπορικής εταιρείας, ούτε στις απαντήσεις της στο ερωτηματολόγιο ούτε κατά την επίσκεψη επαλήθευσης. Το αίτημα της Επιτροπής για συμπληρωματικές πληροφορίες με σκοπό την αποσαφήνιση της κατάστασης ικανοποιήθηκε μόνον εν μέρει από τον αιτούντα, δεδομένου ότι αυτός δεν αποκάλυψε, μεταξύ άλλων, ποιος ακριβώς είναι ο ιδιοκτήτης της εν λόγω εμπορικής εταιρείας ούτε ποιες ακριβώς δραστηριότητες ασκεί αυτή. Επομένως, οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν θεωρήθηκαν ανεπαρκείς.

(15) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή έκρινε ότι η ανωτέρω αναφερόμενη εμπορική εταιρεία συνδέεται με την Agronova κατά την έννοια του άρθρου 143 του IPCCC[10] και αυτό θα έπρεπε να αναφερθεί κατά την απάντηση του αιτούντος στο ερωτηματολόγιο. Η Επιτροπή κοινοποίησε στον αιτούντα, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, την πρόθεσή της να στηρίξει τα ανωτέρω πορίσματα στα διαθέσιμα στοιχεία και κάλεσε τον αιτούντα να υποβάλει τα σχόλιά του σχετικά με αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(16) Ο αιτών αμφισβήτησε ότι η Agronova συνδέεται με την ανωτέρω αναφερόμενη εμπορική εταιρεία ή με οιαδήποτε άλλη εταιρεία. Εξάλλου, δεν ανταποκρίθηκε στο περαιτέρω αίτημα της Επιτροπής κατά την έρευνα, καθόσον δεν παρέσχε λεπτομερείς και επαληθεύσιμες πληροφορίες σχετικά με την ιδιοκτησία και τις δραστηριότητες της εν λόγω εμπορικής εταιρείας εντός της καθορισμένης προθεσμίας.

(17) Κατά την κοινοποίηση της πρότασης της Επιτροπής να στηρίξει τα πορίσματά της στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, ο αιτών αρνήθηκε περαιτέρω κάθε σχέση μεταξύ της Agronova και της εν λόγω εμπορικής εταιρείας κατά την έννοια του άρθρου 143 του IPCCC. Όσον αφορά τον ακριβή ρόλο των προσώπων που συμμετείχαν και στις δύο εταιρείες, ο αιτών αμφισβήτησε ότι οι δύο εταιρείες είχαν κοινούς διευθυντές ή κοινά στελέχη. Επιπλέον, ο αιτών ανακάλεσε πληροφορίες που δόθηκαν προγενέστερα, ισχυριζόμενος ότι αυτές ήταν εσφαλμένες ή ανακριβείς. Όμως, οι νέες πληροφορίες που δόθηκαν δεν στηρίζονταν σε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία. Πάνω απ' όλα, οι πληροφορίες και τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίστηκαν σχετικά με το θέμα αυτό ήταν ασαφή και σε ορισμένες περιπτώσεις αντιφατικά και συνεπώς, κατά κανόνα, δημιουργούσαν αμφιβολίες ως προς την αξιοπιστία των πληροφοριών που δόθηκαν.

(18) Παραδείγματος χάριν, ενώ ο αιτών δήλωσε αρχικά ότι ο πρόεδρος της Agronova ήταν επίσης διευθυντής της εν λόγω εμπορικής εταιρείας, στη δήλωση αυτή προστέθηκε εκ των υστέρων η εξήγηση ότι τα καθήκοντα που ασκούσε στην άλλη εμπορική εταιρεία

[10] Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα («IPCCC»), ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1–766.

ο πρόεδρος της Agronova δεν περιελάμβαναν εξουσίες ελέγχου και λήψης αποφάσεων. Ομοίως, ενώ τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίστηκαν (ετήσιοι λογαριασμοί) έδειχναν ότι ένα άλλο πρόσωπο ήταν «στέλεχος» και στις δύο εταιρείες, υποστηρίχτηκε εκ των υστέρων ότι τα πραγματικά καθήκοντα του εν λόγω προσώπου ήταν εκείνα ενός νομικού βοηθού.

(19) Τέλος, ο αιτών δεν υπέβαλε επαρκώς αξιόπιστες πληροφορίες ή στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι ρόλοι και οι αρμοδιότητες κάθε παράγοντα ήταν καθορισμένοι και ασκούνταν έτσι ώστε να αποκλείεται η ύπαρξη σχέσης.

(20) Ο αιτών αμφισβήτησε επίσης το ότι η εν λόγω εμπορική εταιρεία πρέπει να θεωρηθεί εμπορική εταιρεία, καθόσον αυτή ασχολείται κυρίως με τη μελέτη της αγοράς μάλλον παρά με την πώληση λιπασμάτων. Εντούτοις, πέραν του ότι η δήλωση αυτή δεν βασίζεται σε κανένα αποδεικτικό στοιχείο, η εν λόγω εταιρεία δήλωσε επίσης επανειλημμένως ότι πράγματι είχε προβεί σε πωλήσεις λιπασμάτων ως έμπορος, αλλά μόνον για μικρές ποσότητες που προορίζονταν για άλλες αγορές εκτός Ευρώπης. Η εταιρεία έπρεπε, επομένως, να θεωρηθεί έμπορος και το επιχείρημα αυτό να απορριφθεί.

(21) Η Επιτροπή έκρινε ότι ο αιτών εμπόδιζε την έρευνα κατά την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 1 του κανονισμού, καθόσον παρέσχε τις σχετικές πληροφορίες μόνον αποσπασματικά κατόπιν αιτήματος, ενώ οι πληροφορίες που παρέσχε, στις περισσότερες περιπτώσεις, διορθώθηκαν, τροποποιήθηκαν ή ανασκευάστηκαν στη συνέχεια. Σύμφωνα με τα ανωτέρω, λόγω της μη ικανοποιητικής συνεργασίας της Agronova, δεν στάθηκε δυνατόν να καθιερωθεί σχέση εμπιστοσύνης μεταξύ της Επιτροπής και της εταιρείας, η οποία, κατά γενικό κανόνα, αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης.

(22) Υπενθυμίζεται ότι στην ανάλυση του κινδύνου διασταυρούμενης αντιστάθμισης, η γνώση των διαφόρων δικτύων πώλησης και η ροή των προϊόντων μέσω των εν λόγω δικτύων είναι απαραίτητη πληροφορία. Λόγω των πολύ στενών διαπροσωπικών και επιχειρηματικών δεσμών μεταξύ της Agronova και της άλλης εμπορικής εταιρείας, συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι ο κίνδυνος διασταυρούμενης αντιστάθμισης και καταστρατήγησης μέσω διαφορετικών δικτύων πώλησης ήταν πάρα πολύ υψηλός και ότι, επομένως, η Agronova δεν πρέπει να συμπεριληφθεί στην τρέχουσα ανάληψη υποχρέωσης.

(23) Μετά την κοινοποίηση, ο αιτών ισχυρίστηκε ότι θα υπήρχε κίνδυνος διασταυρούμενης αντιστάθμισης μόνον στην περίπτωση που οι εταιρείες συνδέονται με μετοχές. Πρώτον, πρέπει να σημειωθεί ότι ο κίνδυνος διασταυρούμενης αντιστάθμισης δεν περιορίζεται στις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι εταιρείες συνδέονται με μετοχές, καθόσον υπάρχουν διάφοροι τρόποι διασταυρούμενης αντιστάθμισης. Επομένως, σ' αυτή τη συγκεκριμένη περίπτωση και για τους λόγους που εξηγούνται στην ανωτέρω αιτιολογική σκέψη, θεωρήθηκε ότι υπάρχει υψηλός κίνδυνος διασταυρούμενης αντιστάθμισης, έστω και αν ο αιτών και η Agronova δεν συνδέονται με μετοχές. Επίσης, ο αιτών δεν προέβαλε καμιά νομική βάση ή βάση πραγματικών περιστατικών ούτε υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία προς υποστήριξη της απαίτησής του. Κατά συνέπεια ο εν λόγω ισχυρισμός έπρεπε να απορριφθεί.

1.2. Σημαντικός κίνδυνος διασταυρούμενης αντιστάθμισης μέσω της τιμολόγησης διαφορετικών προϊόντων.

(24) Η τρέχουσα ανάληψη υποχρέωσης όχι μόνο καλύπτει το νιτρικό αμμώνιο, αλλά επιβάλλει ένα καθεστώς τιμών και για άλλα προϊόντα τα οποία εμπορεύεται ο όμιλος,

έτσι ώστε να αποφεύγεται ο κίνδυνος διασταυρούμενης αντιστάθμισης. Ο αιτών δήλωσε στην απάντησή του στο ερωτηματολόγιο ότι σκόπευε να πωλήσει μέσω της Agronova, μεταξύ άλλων, προϊόντα τα οποία δεν περιλαμβάνονται σ' αυτό το καθεστώς τιμών, καθώς και λιπάσματα τα οποία παράγονται από άλλους παραγωγούς, εγκατεστημένους στη Ρωσία και σε άλλες χώρες. Συνεπώς, ο κίνδυνος διασταυρούμενης αντιστάθμισης μέσω των εξαγωγών διαφορετικών προϊόντων στους ίδιους πελάτες θεωρήθηκε υψηλός.

(25) Ορισμένα από τα προϊόντα που η Agronova προτίθεται να πωλήσει δεν έχουν χρηματιστηριακή τιμή αγοράς που θα μπορούσε να χρησιμεύσει ως σημείο αναφοράς για σκοπούς παρακολούθησης. Για το λόγο αυτό η παρακολούθηση της ανάληψης υποχρέωσης θα ήταν επίσης ανέφικτη.

(26) Μετά την κοινοποίηση, ο αιτών ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή αγνόησε την προσφορά του αιτούντος να εγκαταλείψει τα επιχειρηματικά σχέδιά του που σχετίζονται με την ανάμειξη, καθώς και με άλλα προϊόντα, εφόσον η Επιτροπή το έκρινε απαραίτητο. Στο πλαίσιο αυτό σημειώνεται ότι η Επιτροπή έλαβε αυτές τις τροποποιημένες προσφορές μόνον αργότερα στη διάρκεια της διαδικασίας. Η Επιτροπή έκρινε ότι οι συνεχείς αλλαγές του επιχειρηματικού προγραμματισμού του αιτούντος, ώστε να προσαρμόζεται σε ό,τι ο αιτών θεωρούσε ότι ανέμενε η Επιτροπή, δημιουργεί αμφιβολίες ως προς την αξιοπιστία της προσφοράς του αιτούντος. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι το ανεπαρκές επίπεδο συνεργασίας εκ μέρους της Agronova στην έρευνα εμπόδιζε την καθιέρωση μιας σχέσης εμπιστοσύνης μεταξύ της Επιτροπής και της Agronova. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν ήταν βέβαιη ότι αυτή η δέσμευση θα τηρούνταν πραγματικά.

(27) Ως εκ τούτου, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η συμπερίληψη της Agronova στα δίκτυα πώλησης της Acron θα αύξανε σημαντικά τον κίνδυνο διασταυρούμενης αντιστάθμισης και καταστρατήγησης και θα επηρέαζε την λειτουργικότητα και την αποτελεσματική παρακολούθηση της ανάληψης υποχρέωσης.

2. Διαρκής χαρακτήρας της αλλαγής των συνθηκών

(28) Κατά τη διάρκεια της έρευνας, η εταιρεία 'Acron' Holding Company ίδρυσε μια άλλη εμπορική εταιρεία, συγκεκριμένα την Agronova Europe AG («Agronova Europe»), η οποία κατά τους ισχυρισμούς της θα αναλάμβανε τις περισσότερες από τις συναλλαγές με τους ευρωπαίους πελάτες και έτσι, σταδιακά, θα αντικαθιστούσε την Agronova. Σε κάποιο στάδιο της διαδικασίας, ο αιτών ζήτησε να ενταχθεί και αυτή η νέα εμπορική εταιρεία στην τρέχουσα επανεξέταση, με σκοπό να συμπεριληφθούν και οι δύο εταιρείες στην ισχύουσα ανάληψη υποχρέωσης ή, εναλλακτικά, να αρχίσει μια νέα επανεξέταση ώστε να συμπεριληφθεί και αυτή η νέα εμπορική εταιρεία στα δίκτυα πωλήσεων στα οποία ισχύει η ανάληψη υποχρέωσης. Αυτό δείχνει ότι η μεταβολή των συνθηκών, βάσει των οποίων ζητήθηκε η τρέχουσα επανεξέταση, δεν έχει διαρκή χαρακτήρα.

(29) Μετά την κοινοποίηση, ο αιτών ισχυρίστηκε ότι η ανάλυση του κατά πόσον η μεταβολή των συνθηκών βάσει των οποίων κινήθηκε η τρέχουσα έρευνα έχει διαρκή χαρακτήρα δεν εμπίπτει στο πλαίσιο της παρούσας ενδιάμεσης επανεξέτασης, της οποίας το πεδίο περιορίζεται στη μορφή των μέτρων. Ο αιτών ισχυρίστηκε ότι η ανάλυση αυτή θα απαιτείτο μόνο σε περίπτωση που θα έπρεπε να εκτιμηθεί το ντάμπινγκ ή/και η ζημία.

(30) Ο αιτών ισχυρίστηκε επίσης ότι δεν θα επεδίωκε πλέον να πραγματοποιήσει πωλήσεις νιτρικού αμμωνίου μέσω της Agronova Europe.

(31) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι η ανάλυση του κατά πόσον η μεταβολή των συνθηκών έχει διαρκή χαρακτήρα δεν εμπίπτει στο πλαίσιο της τρέχουσας επανεξέτασης, ο αιτών δεν παρέχει κανένα νομικό σκεπτικό που θα μπορούσε να υποστηρίξει την άποψη αυτή. Κατά την τρέχουσα επανεξέταση κρίθηκε ότι η σταθερότητα του (των) δικτύου (-ων) πώλησης είναι σημαντικός παράγοντας για να αποφασιστεί η ένταξη μιας νεοσύστατης εταιρείας στην ισχύουσα ανάληψη υποχρέωσης, δεδομένου ότι κάθε φορά που εντάσσεται μια νέα εταιρεία στην ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές αυξάνεται ο κίνδυνος διασταυρούμενης αντιστάθμισης και καταστρατήγησης. Αυτό πρέπει επίσης να αντιμετωπιστεί με κατάλληλες δραστηριότητες παρακολούθησης. Ως εκ τούτου, συνάγεται το συμπέρασμα ότι ο διαρκής χαρακτήρας της αλλαγής των συνθηκών ήταν πράγματι ένα κρίσιμο στοιχείο και το επιχείρημα του αιτούντος έπρεπε να απορριφθεί.

(32) Όσον αφορά τον ισχυρισμό του αιτούντος ότι η Agronova Europe δεν θα προέβαινε τελικά σε πωλήσεις νιτρικού αμμωνίου στην αγορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αυτός διατυπώθηκε σε πολύ όψιμο στάδιο της έρευνας (μετά την τελική κοινοποίηση) και αντέφασκε στις πληροφορίες που παρασχέθηκαν προηγουμένως. Ο αιτών δεν μπορούσε πλέον να παράσχει επαρκείς εγγυήσεις ως προς την τήρηση της δέσμευσης αυτής. Η Επιτροπή και σ' αυτή την περίπτωση έκρινε ότι οι συνεχείς αλλαγές του επιχειρηματικού προγραμματισμού του αιτούντος, ώστε να προσαρμόζεται σε ό,τι ο αιτών θεωρούσε ότι ανέμενε η Επιτροπή, δημιουργεί αμφιβολίες ως προς την αξιοπιστία της προσφοράς του αιτούντος. Όπως περιγράφεται παραπάνω στην αιτιολογική σκέψη 26, η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι η συμπεριφορά της Agronova, που συντελούσε στην παρεμπόδιση της έρευνας, εμπόδιζε την καθιέρωση μιας σχέσης εμπιστοσύνης μεταξύ των μερών της ανάληψης υποχρέωσης. Το επιχείρημα του αιτούντος έπρεπε επομένως να απορριφθεί.

Δ. ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ

(33) Με βάση τα συμπεράσματα που συνάγονται όσον αφορά τη λειτουργικότητα της ανάληψης υποχρέωσης και τον διαρκή χαρακτήρα της αλλαγής των συνθηκών, η έρευνα πρέπει να περατωθεί χωρίς αλλαγή των υφιστάμενων υποχρεώσεων του αιτούντος.

Ε. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

(34) Ο αιτών και τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει του οποίου επρόκειτο να περατωθεί η έρευνα. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους.

(35) Ο αιτών ισχυρίστηκε ότι τα δικαιώματά του άμυνας και δίκαιης ακρόασης δεν έγιναν σεβαστά κατά τη διαδικασία. Ο αιτών είχε επανειλημμένως την ευκαιρία, της οποίας πράγματι επωφελήθηκε, για να διατυπώσει παρατηρήσεις και του δόθηκε επαρκής χρόνος για να παράσχει πληροφορίες και αποδεικτικά στοιχεία στη διάρκεια της διαδικασίας. Ο αιτών είχε επίσης επανειλημμένως τη δυνατότητα να ζητήσει ακρόαση. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί του από την άποψη αυτή είναι αδικαιολόγητοι.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μερική ενδιάμεση επανεξέταση όσον αφορά τις εισαγωγές στερεών λιπασμάτων με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο άνω του 80% κατά βάρος, που υπάγονται σήμερα στους κωδικούς 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10

00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 και ex 3105 90 91, καταγωγής Ρωσίας, και παράγονται από την Joint Stock Company Acron και την Joint Stock Company Dorogobuzh, περατώνεται χωρίς τροποποίηση της μορφής του μέτρου.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, …

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος